

Zeitschrift: Helvetia : magazine of the Swiss Society of New Zealand
Herausgeber: Swiss Society of New Zealand
Band: 38 (1974)
Heft: [11]

Erratum: Correction
Autor: [s.n.]

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 17.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

News of the Colony

HAMILTON SWISS CLUB

Our Fondue Social on the 12th of October was marked by lots of fun, dancing and a superbly cooked fondue by our master chef! The Eureka hall was turned into a native bush with big branches of trees and fern nicely arranged in tubs and drums and places in different spots around the hall. The good attendance proved that such evenings are very popular and a big thank you goes to all who helped organise this year's cheesy function.

R.E.W.

Forthcoming Events

HAMILTON SWISS CLUB

An outdoor Christmas party, especially for our junior members, is planned for Sunday, 1st December, on Mr and Mrs Villiger's farm, Kiwi-tahi. We have a bowling competition, sack jumping, bottle fishing, balloon game, tug-of-war, all for the children. And of course, St. Niklaus will be there with a surprise in his bag.

Hot sausages, coffee, cakes and drinks for sale. Time: from 11 a.m.

Naturally, we hope for a perfect sunny day, but if we get disappointed, please listen to Radio Waikato cancellations.

Preliminary Notice:

Date for Picnic—2nd February, 1975.

R.E.W.

AUCKLAND SWISS CLUB

Our traditional Family Christmas Party will be held on the 8th December at the Swiss Farm, Kaukapakapa. Let's go there and spend a lovely day in the fresh air. There will be a barbecue plus great entertainment for all and Santa Claus will have a little surprise for the youngest among us.

S.R.

CORRECTION

An unfortunate error occurred last month in Mr Hans Oettli's obituary. The date of passing was given as April 5th, which should have been October 5th. We apologise.